

Seconde estimation pour le deuxième trimestre 2009

## L'UE27 a enregistré un déficit des échanges courants de 49,2 milliards d'euros

Excédent de 17,5 milliards d'euros pour la balance des services

Selon les dernières révisions<sup>1</sup>, le compte des opérations courantes<sup>2</sup> de l'**UE27**<sup>3</sup> avec les pays tiers a enregistré un déficit de 49,2 milliards d'euros au deuxième trimestre 2009, contre un déficit de 76,3 mrds au deuxième trimestre 2008 et un déficit de 54,6 mrds au premier trimestre 2009.

Le déficit du compte des biens s'est réduit au deuxième trimestre 2009, par rapport au deuxième trimestre 2008 (-17,2 mrds d'euros contre -47,5 mrds), tout comme le déficit du compte des revenus (-37,4 mrds contre -40,8 mrds). L'excédent du compte des services a diminué (+17,5 mrds contre +22,6 mrds) et le déficit du compte des transferts courants a augmenté (-12,1 mrds contre -10,5 mrds).

L'excédent enregistré pour le compte des services (+17,5 mrds d'euros) a résulté principalement des excédents des "autres services aux entreprises", qui comprennent divers services commerciaux, des services professionnels et techniques (+6,0 mrds), ainsi que des excédents des services financiers (+5,9 mrds), des transports (+5,7 mrds) et des services informatiques et d'information (+3,8 mrds), partiellement compensés par les déficits des voyages (-3,6 mrds) et des redevances et droits de licence (-2,7 mrds).

Au deuxième trimestre 2009, le compte des opérations courantes de l'**UE27** a enregistré un excédent avec la **Suisse** (+7,4 mrds d'euros), **Hong Kong** (+2,7 mrds), le **Canada** (+1,7 mrd) ainsi qu'avec le **Brsil** et l'**Inde** (+1,2 mrd chacun), et un déficit avec la **Chine** (-24,7 mrds), le **Japon** (-8,4 mrds), la **Russie** (-6,8 mrds) et les **Etats-Unis** (-0,9 mrd).

### Compte financier

Au deuxième trimestre 2009, les investissements directs à l'étranger de l'**UE27** se sont élevés à 75,5 mrds d'euros, contre 57,1 mrds au deuxième trimestre 2008, tandis que les investisseurs directs étrangers dans l'**UE27** ont procédé à des investissements de 85,0 mrds, contre des investissements de 43,0 mrds au deuxième trimestre 2008. Les investissements de portefeuille ont enregistré des entrées nettes de 141,6 mrds, contre 169,4 mrds au deuxième trimestre 2008.

Ces données provisoires, publiées par **Eurostat**, l'**Office statistique des Communautés européennes**, sont basées sur les informations disponibles au moment de la publication et sujettes à révision.

### Euro-indicateurs de la balance des paiements de l'UE27 et de la zone euro (ZE16)

(en milliards d'euros)

	T2/2008	T3/2008	T4/2008	T1/2009	T2/2009
Balance des opérations courantes de l'UE27	-76,3	-72,6	-61,0	-54,6	<b>-49,2</b>
Balance des services de l'UE27	22,6	20,1	21,4	13,1	<b>17,5</b>
Balance des opérations courantes de l'UE27 en % du PIB	-2,4%	-2,3%	-1,9%	-1,9%	<b>-1,7%</b>
Balance des opérations courantes de la ZE16	-31,1	-23,1	-29,5	-40,7	<b>-25,4</b>
Balance des services de la ZE16	13,1	13,4	6,2	0,5	<b>7,4</b>
Balance des opérations courantes de la ZE16 en % du PIB	-1,3%	-1,0%	-1,2%	-1,9%	<b>-1,1%</b>

Source: Eurostat pour les données de l'UE, BCE<sup>4</sup> pour les données de la zone euro

**Compte des opérations courantes et de capital de l'UE27 (en milliards d'euros)**

	T2/2008			T3/2008			T4/2008			T1/2009			T2/2009		
	Crédit	Débit	Solde	Crédit	Débit	Solde	Crédit	Débit	Solde	Crédit	Débit	Solde	Crédit	Débit	Solde
<b>OPERATIONS COURANTES</b>	635,6	711,9	-76,3	624,9	697,5	-72,6	594,2	655,2	-61,0	487,2	541,8	-54,6	499,0	548,2	-49,2
- Biens	340,4	388,0	-47,5	340,7	405,5	-64,8	324,6	368,5	-43,9	257,1	301,5	-44,3	267,8	285,0	-17,2
- Services	131,2	108,6	22,6	138,6	118,5	20,1	134,0	112,6	21,4	113,9	100,8	13,1	116,9	99,4	17,5
- Revenus	150,6	191,4	-40,8	135,3	149,5	-14,2	124,9	145,2	-20,3	107,4	114,2	-6,9	103,7	141,1	-37,4
- Transferts courants	13,4	23,9	-10,5	10,3	24,0	-13,6	10,7	28,8	-18,1	8,8	25,3	-16,5	10,7	22,8	-12,1
<b>COMPTE DE CAPITAL</b>	2,6	4,3	-1,7	1,5	3,4	-1,9	1,7	4,4	-2,7	1,7	2,9	-1,2	1,5	2,6	-1,1

Source: Eurostat

**Compte financier de l'UE27 (en milliards d'euros)**

	T2/2008	T3/2008	T4/2008	T1/2009	T2/2009
<b>INVESTISSEMENTS DIRECTS</b>	-14,1	11,7	-85,5	-21,8	9,5
- investissements directs à l'étranger	-57,1	-55,0	-65,9	-59,4	-75,5
- investissements directs dans l'UE	43,0	66,7	-19,6	37,6	85,0
<b>INVESTISSEMENTS DE PORTEFEUILLE</b>	169,4	175,9	343,0	249,7	141,6
- avoirs	-307,0	11,7	257,2	35,9	-41,8
- engagements	476,5	164,2	85,8	213,7	183,4
<b>AUTRES INVESTISSEMENTS</b>	-42,1	-78,3	-376,9	-148,9	-104,8
- avoirs	369,6	-120,2	613,1	146,2	127,7
- engagements	-411,8	41,8	-990,0	-295,1	-232,5
<b>DERIVES FINANCIERS</b>	2,4	6,2	-28,3	-7,3	28,3

Source: Eurostat

**Compte des services de l'UE27**

(en milliards d'euros)

	T2/2008			T3/2008			T4/2008			T1/2009			T2/2009		
	Crédit	Débit	Solde	Crédit	Débit	Solde	Crédit	Débit	Solde	Crédit	Débit	Solde	Crédit	Débit	Solde
<b>Services</b>	131,2	108,6	22,6	138,6	118,5	20,1	134,0	112,6	21,4	113,9	100,8	13,1	116,9	99,4	17,5
<b>Transports</b>	33,5	27,8	5,8	35,9	29,1	6,9	33,5	26,5	7,1	26,8	22,1	4,7	27,1	21,4	5,7
<b>Voyages</b>	19,2	22,9	-3,6	24,5	31,5	-7,0	16,2	20,0	-3,8	13,0	19,0	-6,0	17,4	21,0	-3,6
<b>Autres services</b>	77,6	56,0	21,6	77,4	55,9	21,5	83,6	64,1	19,4	73,4	58,5	14,9	71,8	55,6	16,2
Services de communication	2,7	2,8	0,0	2,7	2,8	-0,1	2,9	3,0	-0,1	2,9	3,0	-0,1	2,9	2,9	-0,1
Services de construction	4,3	2,4	2,0	4,3	2,5	1,8	5,1	2,9	2,2	3,9	2,4	1,5	4,4	2,9	1,5
Services d'assurance	3,3	2,1	1,2	4,0	1,6	2,4	3,7	2,1	1,6	4,2	1,8	2,5	3,5	1,7	1,8
Services financiers	12,8	5,1	7,7	12,3	4,6	7,7	11,7	4,9	6,7	10,6	4,1	6,5	10,2	4,3	5,9
Services informatiques et d'information	6,8	2,8	4,0	7,2	2,7	4,4	8,4	3,4	5,0	8,2	3,2	5,0	6,7	2,9	3,8
Redevances et droits de licence	5,8	8,9	-3,2	6,0	9,5	-3,5	7,0	10,6	-3,6	6,6	10,8	-4,2	6,0	8,6	-2,7
Autres services aux entreprises	38,6	28,6	10,0	37,6	28,9	8,7	41,1	33,6	7,4	34,1	29,5	4,6	35,1	29,2	6,0
Services personnels, culturels et de loisirs	1,3	1,6	-0,3	1,2	1,5	-0,4	1,5	1,4	0,1	0,9	1,5	-0,6	1,1	1,3	-0,2
Services des administrations publiques n.i.a	2,0	1,7	0,3	2,2	1,8	0,3	2,2	2,1	0,1	2,0	2,2	-0,3	1,9	1,7	0,2
<b>Services non affectés</b>	0,8	2,0	-1,2	0,8	2,0	-1,3	0,7	2,0	-1,3	0,7	1,2	-0,5	0,6	1,4	-0,8

Source: Eurostat

**Ventilation géographique d'une sélection de composantes de la balance des paiements de l'UE27 (en mrd's d'euros)**

Partenaire	Période	Total Compte courant			Biens			Services			Investissements directs à l'étranger	Investissements directs dans l'UE
		Crédit	Débit	Solde	Crédit	Débit	Solde	Crédit	Débit	Solde	Solde	Solde
<b>Total</b>	T3/2008	624,9	697,5	-72,6	340,7	405,5	-64,8	138,6	118,5	20,1	-55,0	66,7
	T4/2008	594,2	655,2	-61,0	324,6	368,5	-43,9	134,0	112,6	21,4	-65,9	-19,6
	T1/2009	487,2	541,8	-54,6	257,1	301,5	-44,3	113,9	100,8	13,1	-59,4	37,6
	<b>T2/2009</b>	<b>499,0</b>	<b>548,2</b>	<b>-49,2</b>	<b>267,8</b>	<b>285,0</b>	<b>-17,2</b>	<b>116,9</b>	<b>99,4</b>	<b>17,5</b>	<b>-75,5</b>	<b>85,0</b>
<b>États-Unis</b>	T3/2008	145,7	137,9	7,8	64,9	47,5	17,4	34,8	34,6	0,2	-54,1	15,1
	T4/2008	138,1	142,0	-3,9	62,3	46,4	15,9	34,4	36,7	-2,3	-31,5	0,5
	T1/2009	117,2	118,7	-1,4	51,2	44,1	7,1	28,6	31,2	-2,6	-22,1	5,4
	<b>T2/2009</b>	<b>116,1</b>	<b>117,0</b>	<b>-0,9</b>	<b>52,2</b>	<b>40,5</b>	<b>11,7</b>	<b>30,6</b>	<b>32,2</b>	<b>-1,6</b>	<b>-3,5</b>	<b>58,1</b>
<b>Suisse</b>	T3/2008	57,8	49,0	8,8	25,3	22,5	2,8	17,9	11,7	6,2	7,8	6,2
	T4/2008	57,3	47,4	9,9	26,3	23,2	3,0	16,4	11,9	4,5	9,2	4,8
	T1/2009	50,8	42,7	8,1	23,8	21,3	2,6	14,4	11,2	3,1	-7,3	9,2
	<b>T2/2009</b>	<b>51,4</b>	<b>44,0</b>	<b>7,4</b>	<b>22,1</b>	<b>20,3</b>	<b>1,9</b>	<b>15,6</b>	<b>10,2</b>	<b>5,4</b>	<b>-11,3</b>	<b>4,7</b>
<b>Chine*</b>	T3/2008	27,2	69,3	-42,1	20,1	64,2	-44,2	5,5	3,9	1,7	-0,4	0,2
	T4/2008	26,1	70,0	-43,9	19,5	64,5	-44,9	5,4	4,1	1,3	-0,9	0,2
	T1/2009	23,0	55,4	-32,4	17,1	51,0	-34,0	4,7	3,4	1,4	-1,2	-0,1
	<b>T2/2009</b>	<b>26,3</b>	<b>51,0</b>	<b>-24,7</b>	<b>20,5</b>	<b>46,6</b>	<b>-26,1</b>	<b>4,2</b>	<b>3,3</b>	<b>0,9</b>	<b>-0,6</b>	<b>0,1</b>
<b>Russie</b>	T3/2008	38,6	53,3	-14,6	28,9	46,9	-18,0	5,8	3,8	1,9	-5,9	0,7
	T4/2008	33,4	40,6	-7,2	25,3	35,2	-9,9	5,4	3,3	2,1	-5,9	1,3
	T1/2009	22,2	29,2	-7,0	15,6	25,6	-10,1	3,8	2,5	1,2	0,0	0,8
	<b>T2/2009</b>	<b>22,5</b>	<b>29,2</b>	<b>-6,8</b>	<b>15,4</b>	<b>25,1</b>	<b>-9,7</b>	<b>4,1</b>	<b>2,9</b>	<b>1,3</b>	<b>1,7</b>	<b>0,8</b>
<b>Japon</b>	T3/2008	20,5	30,5	-10,0	10,6	18,0	-7,4	4,8	3,6	1,2	0,1	-1,3
	T4/2008	21,7	30,2	-8,6	10,9	17,6	-6,8	4,9	3,7	1,3	-0,1	4,5
	T1/2009	17,3	24,2	-6,9	9,1	14,4	-5,4	4,1	3,3	0,8	0,7	-2,2
	<b>T2/2009</b>	<b>15,6</b>	<b>24,1</b>	<b>-8,4</b>	<b>8,4</b>	<b>13,3</b>	<b>-4,8</b>	<b>3,9</b>	<b>3,0</b>	<b>0,9</b>	<b>-0,1</b>	<b>0,5</b>
<b>Canada</b>	T3/2008	14,0	12,2	1,8	6,7	6,2	0,5	3,2	2,7	0,5	-4,0	3,0
	T4/2008	12,7	11,2	1,5	6,3	5,9	0,4	2,7	2,2	0,4	-1,6	2,1
	T1/2009	11,0	8,7	2,3	5,4	4,5	0,9	2,3	1,9	0,4	-0,4	4,6
	<b>T2/2009</b>	<b>11,3</b>	<b>9,6</b>	<b>1,7</b>	<b>5,4</b>	<b>4,0</b>	<b>1,3</b>	<b>2,7</b>	<b>2,0</b>	<b>0,8</b>	<b>-1,3</b>	<b>3,5</b>
<b>Hong-Kong</b>	T3/2008	10,8	9,9	0,9	5,4	5,4	0,1	2,2	1,9	0,4	-1,1	1,0
	T4/2008	10,5	10,4	0,1	5,0	5,7	-0,8	2,3	2,0	0,3	-2,1	1,6
	T1/2009	9,2	7,5	1,7	4,4	4,0	0,5	1,7	1,7	0,0	-0,8	-1,1
	<b>T2/2009</b>	<b>9,4</b>	<b>6,6</b>	<b>2,7</b>	<b>5,1</b>	<b>3,7</b>	<b>1,4</b>	<b>1,7</b>	<b>1,6</b>	<b>0,2</b>	<b>-0,5</b>	<b>-0,2</b>

\* sauf Hong-Kong

Partenaire	Période	Total Compte courant			Biens			Services			Investissements directs à l'étranger	Investissements directs dans l'UE
		Crédit	Débit	Solde	Crédit	Débit	Solde	Crédit	Débit	Solde	Solde	Solde
Inde	T3/2008	12,0	10,8	1,3	8,6	7,5	1,1	2,2	1,9	0,3	-0,8	0,2
	T4/2008	10,8	10,4	0,5	7,4	7,0	0,4	2,4	2,1	0,3	-0,9	1,7
	T1/2009	8,8	9,8	-1,0	6,0	6,9	-0,9	1,9	1,9	0,0	-1,0	-0,1
	<b>T2/2009</b>	<b>9,9</b>	<b>8,6</b>	<b>1,2</b>	<b>6,9</b>	<b>6,0</b>	<b>0,9</b>	<b>2,1</b>	<b>1,7</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,4</b>	<b>0,3</b>
Brésil	T3/2008	13,3	11,3	2,0	7,6	8,9	-1,3	2,6	1,6	1,0	8,2	2,8
	T4/2008	12,5	10,9	1,6	6,8	8,3	-1,4	2,2	1,7	0,6	-2,8	3,2
	T1/2009	8,7	8,4	0,3	4,7	5,8	-1,2	2,0	1,6	0,4	-1,9	0,7
	<b>T2/2009</b>	<b>9,7</b>	<b>8,5</b>	<b>1,2</b>	<b>4,8</b>	<b>6,2</b>	<b>-1,5</b>	<b>2,1</b>	<b>1,3</b>	<b>0,8</b>	<b>-1,3</b>	<b>1,5</b>
Autres pays	T3/2008	284,9	313,4	-28,5	162,5	178,3	-15,8	59,5	52,8	6,7	-4,9	38,7
	T4/2008	271,2	282,1	-11,0	154,8	154,8	0,1	57,9	45,0	12,9	-29,3	-39,4
	T1/2009	219,1	237,2	-18,1	119,8	123,8	-3,9	50,4	42,0	8,4	-25,3	20,5
	<b>T2/2009</b>	<b>226,8</b>	<b>249,6</b>	<b>-22,7</b>	<b>126,9</b>	<b>119,2</b>	<b>7,7</b>	<b>49,6</b>	<b>41,2</b>	<b>8,4</b>	<b>-58,4</b>	<b>15,7</b>

Source: Eurostat

1. La première estimation du deuxième trimestre 2009, publiée dans le communiqué de presse 128/2009 du 11 septembre 2009, faisait état d'un déficit de 55,1 mrd d'euros pour le compte des opérations courantes de l'UE27. Cette première estimation était basée sur des données fournies par les États membres à Eurostat deux mois après le trimestre de référence et était provisoire.  
Ce second communiqué est basé sur des données trimestrielles plus détaillées, fournies par les États membres à Eurostat trois mois après le trimestre de référence. Celles-ci peuvent également être révisées au moment où les données des trimestres suivants sont transmises par les États membres.  
Tous les chiffres peuvent être téléchargés gratuitement depuis la section du site web d'Eurostat consacrée à la balance des paiements (<http://ec.europa.eu/eurostat>).  
La somme des composantes et des données, de différentes périodicités, ne correspond pas nécessairement aux totaux en raison des arrondis.
2. La balance des paiements est fondée sur un système à double entrée, c'est-à-dire que la somme des soldes du compte courant, du compte de capital et du compte financier est en principe égale à zéro, tout écart éventuel étant dû à des erreurs statistiques.  
Le compte des opérations courantes couvre toutes les transactions intervenant entre des unités résidentes et des unités non résidentes, et se réfère au commerce extérieur des biens et des services, des revenus et des transferts courants. Plus précisément, les quatre principaux composants du compte des opérations courantes sont définis ainsi:  
Le compte des *biens* recouvre les marchandises générales, les biens pour transformation, les réparations de biens, les achats de biens dans les ports par les transporteurs et l'or non monétaire. Les exportations et les importations de biens sont enregistrées sur une base fâb/fâb, c'est-à-dire selon la valeur marchande aux frontières douanières des économies exportatrices, y compris les commissions pour les services d'assurance et de transport jusqu'à la frontière du pays exportateur.  
Le compte des *services* comprend les rubriques suivantes: services de *transport* fournis par les résidents de l'UE aux non-résidents de l'UE ou vice versa, impliquant le transport de passagers, le fret, la location de moyens de transport avec leur équipage et les services auxiliaires et connexes qui s'y rapportent; *voyages*, recouvrant essentiellement les biens et les services acquis par les voyageurs de l'UE auprès de non-résidents de l'UE ou vice versa, et *autres services*, au nombre desquels figurent: les services de communication, les services de construction, les services d'assurance, les services financiers, les services informatiques et d'information, les redevances et droits de licence, les autres services aux entreprises (dont les services de courtage et les autres services commerciaux, les services de leasing opérationnel et les services divers, les services professionnels et techniques), les services personnels, culturels et de loisirs ainsi que les services administratifs n'ayant pas été pris en compte ailleurs.  
Le compte des *revenus* recouvre deux types de transactions: la *rémunération des salariés* payée aux travailleurs non résidents ou reçue d'employeurs non résidents, et les *revenus des investissements* reçus d'avoirs et d'engagements extérieurs.  
Le compte des *transferts courants* comprend les *transferts courants des administrations publiques*, par exemple, les transferts liés à la coopération internationale entre les administrations publiques, les paiements des impôts courants sur le revenu et sur la fortune, etc., et les *autres transferts courants*, tels que les envois de fonds des travailleurs, les primes d'assurance - moins les commissions de service - et les indemnités au titre des assurances autres que l'assurance-vie.  
Le *compte de capital* couvre les transferts de capitaux, qui comprennent le transfert de propriété de biens de capital fixe ainsi que l'acquisition et la cession des actifs non produits, non financiers, incluant les actifs corporels non produits (tels que les ressources du sous-sol) et les actifs incorporels (brevets, droits d'auteur, marques commerciales, etc.).  
Le *compte financier* enregistre les transactions portant sur les avoirs et engagements financiers qui s'effectuent entre résidents et non résidents. Les avoirs et engagements financiers font l'objet d'une distinction ultérieure en catégories fonctionnelles:  
*Les investissements directs* reflètent l'objectif de l'investisseur d'obtenir un intérêt durable dans une entreprise résidente d'une autre économie. Les investissements directs à l'étranger comprennent les flux de capitaux des investisseurs de l'UE dans les pays tiers. Les investissements directs dans l'UE comprennent les flux de capitaux des investisseurs des pays tiers en direction de l'UE.  
*Les investissements de portefeuille* incluent les transactions sur les titres d'emprunt et les capitaux propres non incluses dans les investissements directs ni les avoirs de réserve.  
*Les produits financiers dérivés* incluent les transactions sur les instruments financiers dont la valeur est subordonnée à un autre instrument financier, indice ou marchandise spécifique.  
*Les avoirs de réserve* sont les avoirs facilement disponibles pour les autorités monétaires et contrôlés par celles-ci. Ils représentent une composante type du compte financier. Cependant, comme l'Union européenne n'est pas une union monétaire, il n'est pas possible de calculer l'agrégat de l'UE pour cette catégorie fonctionnelle.  
*Les autres investissements* sont une catégorie résiduelle incluant toutes les transactions financières non couvertes ailleurs, telles que les numéraires et les dépôts, les crédits commerciaux et les prêts.
3. L'UE27 comprend la Belgique, la Bulgarie, la République tchèque, le Danemark, l'Allemagne, l'Estonie, l'Irlande, la Grèce, l'Espagne, la France, l'Italie, Chypre, la Lettonie, la Lituanie, le Luxembourg, la Hongrie, Malte, les Pays-Bas, l'Autriche, la Pologne, le Portugal, la Roumanie, la Slovénie, la Slovaquie, la Finlande, la Suède et le Royaume-Uni.  
La zone euro (ZE16) comprend la Belgique, l'Allemagne, l'Irlande, la Grèce, l'Espagne, la France, l'Italie, Chypre, le Luxembourg, Malte, les Pays-Bas, l'Autriche, le Portugal, la Slovénie, la Slovaquie et la Finlande.
4. Selon l'accord sur le partage des responsabilités, la Banque centrale européenne (BCE) ([www.ecb.int](http://www.ecb.int), section Statistique "Communiqués de presse statistiques") calcule et publie les statistiques trimestrielles et mensuelles de la balance des paiements pour la zone euro, alors que la Commission européenne (Eurostat) traite des agrégats trimestriels et annuels pour l'UE. Les données sont conformes aux standards internationaux, notamment ceux du Manuel des statistiques de la balance des paiements du FMI (5e édition). Les agrégats pour la zone euro et l'UE sont calculés, de manière consistante, sur la base des transactions des États membres vis-à-vis des résidents des pays respectivement hors de la zone euro et de l'Union européenne.

Publié par: **Service de presse d'Eurostat**

Pour plus d'informations sur les données:

**Johan WULLT**  
Tél: +352-4301-33 444  
[eurostat-pressoffice@ec.europa.eu](mailto:eurostat-pressoffice@ec.europa.eu)

**Luca PAPPALARDO**  
Tél: +352-4301-38 356  
[luca.pappalardo@ec.europa.eu](mailto:luca.pappalardo@ec.europa.eu)

Communiqués de presse d'Eurostat sur internet: <http://ec.europa.eu/eurostat>  
Une sélection des principaux indicateurs économiques européens: <http://ec.europa.eu/eurostat/euroindicators>